



南島原市国際交流員

エマの Parola

※Parolaは「言葉または保証」という意味

パローラ

エマはどんな風に聞こえてる!?

春は外国人の耳点(じてん)から「スクリブ・スクリブ」と書きました

今までこのコラムに外国人の視点から見た日本の生活について色々書かせていただきました。しかし、外国人が送る生活に、物事が違う風に見えるだけでなく、違う風に聞こえます。そこで、今回は外国人の擬音語の世界にご招待します。

寝起きが悪い私にアラームの音がなかなか効きません。

どれほどスマホが「ブザー」と鳴っても、起き上がりませんが、「ブザー」と蚊の飛び音でいつもパッと目覚めます。そして、そこから私の一日が始まります。外で「チップチップ」と鳴いている鳥に耳を傾けながら、お茶のお湯が「ブルブルブル」と沸くのを待ちます。準備が済んだ後、元気いっぱい家のドアを「ガチャーン」と閉め、職場まで歩きだします。

横に「ブームー」とたくさんの車が走っていきますが、「ゴロゴロ」と流れる有家川に近づくと、周りが静かになります。そこで、「タップタップ」と私の革靴の音に慣れてないアヒルたちが「クアクア」と鳴き止み、「フラフラフラップ」と飛び立ちます。ゴミを狙っているカラスが、まるで市役所に入って行く時に私を見送っているように、「クラー」と鳴きだします。

市役所でも朝から面白い音がたくさん聞こえます。どの階でも、電話はいつも「トゥルルル」と鳴り、「クリック」と「クラック」と皆が一所懸命にパソコンで作業しています。たまに、となりの同僚が「スクランチュ」と「スルルブ」とお菓子とお茶を頂いていますが、仕事に集中するあまり、次々に周りの音が聞こえなくなります。

仕事が終わったら、「ヴルー」と開く自動ドアから出て、ゆっくりと家まで帰ります。たまに「ニヨム」と早く帰りたい人の車がとなりに走ってきますが、夕暮れを迎える「クラクラ」のカエルの声でいつも落ち着きます。

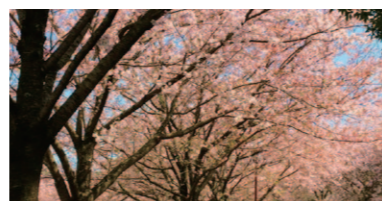
このように、皆さんにありふれた一日でも、外国人の耳には違うように鳴り響きます。皆さんも、変な音が聞こえる時に、外国でどんな音がするのかと想像してみてください。そして、市内に「フルシュフルシュ」と髪の毛が風に揺られる音が聞こえたら、「エマ!」と話しかけてください。



他の珍しい音① 防災ラジオの電波調整の音が「トゥーグリラリ」に聞こえます



他の珍しい音② 今回も「スクリブスクリブ」とまめに書いたコラムの原稿のノート



他の珍しい音③ 「フリフリップ」と桜が今年も散ってしまいました

世界の文化に触れてみませんか? 世界文化講座「南蛮の扉」

島原半島のALT(英語指導助手)を講師に迎え、母国の文化や体験などを紹介する世界文化講座「南蛮の扉」を開催します。

Table with 3 columns: 回 (No.), 日程 (Date), テーマ (Theme). Rows include dates from 6/8 to 7/6 and themes like 'アラビア語の習字' and 'メキシコ料理'.

毎週木曜日 ※左記参照 午後7時30分~9時

原城オアシスセンター 定員20人(先着順)

無料(第5回のみ500円(材料費))

市市民または市内勤務の人

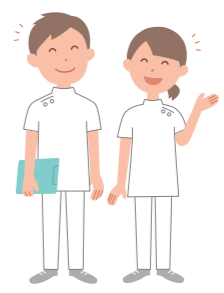
6月2日(金)

※空きがある場合は、当日参加も可能。1回でも参加可能

電話または必要事項(氏名・住所・電話番号・年齢・希望講座・アレルギー有無)を記載の上、FAX、Eメールでお申込みください。

地域づくり課(西有家庁舎) ☎73-6631 FAX82-3086

Eメール: cir@minami-shimabara.jp



案内 島原病院正規職員(地方公務員)募集

募集人員 看護師10人程度 採用予定日 令和6年4月1日以降(試験に合格した人は、長崎県病院企業団職員として採用されます。職員の身分は地方公務員となります。)

ダウンロードできます。 島原市下川尻町7895番地 ☎0957-63-1145

「歴史ジオツアー」

島原半島には佐賀藩や武將龍造寺隆信の史跡があります。なぜ有馬氏が治めていたはずの島原半島に痕跡があるのか、実際にその地を訪ねて学びます。

持参品 お弁当、飲み物、筆記用具、帽子、雨具など ※動きやすい服装・靴でご参加ください。

主催：(一財)自然公園財団・雲仙支部 5月20日(土) 午前9時30分~午後4時

平成新山ネイチャーセンター 定員15人(先着順) 大人1,500円、中学生以下800円(保険代など)

電話で申し込んでください。 ※小雨決行。そのほかの状況により内容を変更または中止する場合があります。

新しい働き方・休み方を実践するために 年次有給休暇を上手に活用しましょう

「事業主の皆様へ」

新しい働き方・休み方を実践するために 年次有給休暇を上手に活用しましょう

「事業主の皆様へ」

新型コロナウイルス感染症対策として実践されている、新しい働き方・休み方のスタイルを定着させ、これからも

続けていくためには、計画的な業務運営や休暇の分散化にも資する年次有給休暇の計画的付与制度(※1)や、労働者のさまざまな事情に応じた柔

軟な働き方・休み方に資する時間単位の年次有給休暇(※2)の活用が効果的です。詳しくは、お問い合わせください。

※1 年次有給休暇の付与日数のうち、5日を除いた残りの日数については、労使協定を締結すれば、計画的に取得日を割り振ることができると制度です。

※2 年次有給休暇の付与は原則1日単位ですが、労使協定を締結すれば年5日の範囲内で時間単位の取得が可能となります。

ご寄附 長崎労働局雇用環境・均等室 ☎095-801-0050

ご寄附ありがとうございます。次の方から、ご寄附をいただきます。厚くお礼申し上げます。 敬称略

- 一般寄附 関東西有家会 教育寄附 西有家中学校第32回卒業生一同(西有家町)

不用品・粗大ゴミ回収します!! 浄化槽保守点検・清掃は西松にお任せください

Advertisement for 'Seisaku' (西松) services including waste collection, septic tank maintenance, and cleaning. Includes images of a truck, a worker, and various household items.

浄化槽保守点検・浄化槽清掃・粗大ごみのことなら 株式会社 西松 南島原市 西有家町須川108番地1 ☎0120-828-766